联合国 **S**



安全理事会

PROVISIONAL

S/PV.3795
30 June 1997

CHINESE

第三七九五次会议逐字记录

1997年6月30日星期一，上午10时
在纽约总部举行

主　席：	拉夫罗夫先生	(俄罗斯联邦)
成员国：	智利	拉腊因先生
	中国	王学贤先生
	哥斯达黎加	萨恩斯·比奥利先生
	埃及	埃拉拉比先生
	法国	德雅梅先生
	几内亚比绍	洛佩斯·达罗萨先生
	日本	小和田先生
	肯尼亚	马乌戈先生
	波兰	弗洛索维兹斯先生
	葡萄牙	蒙特罗先生
	大韩民国	朴先生
	瑞典	奥斯瓦尔德先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	戈默索尔先生
	美利坚合众国	格涅姆先生

97-85798 (c)

上午10时15分开会。

通过议程

议程通过。

安哥拉局势

秘书长关于联合国安哥拉核查团(第三期联安核查团)的进度报告(S/1997/438和Add.1)

主席(以俄语发言):我谨通知安理会,我收到了安哥拉、阿根廷、巴西、莱索托、莫桑比克和荷兰代表的信,他们在信中要求邀请他们参加对安理会这个议程项目的讨论。按照惯例,并征得安理会同意,我提议根据《宪章》有关条款和安理会暂行议事规则第37条,邀请这几位代表参加讨论,但无表决权。

没有人反对,就这样决定。

应主席邀请,万杜内姆·"姆宾达"先生(安哥拉)在安理会议席就座;彼得雷拉先生(阿根廷)、阿莫林先生(巴西)、恩泰索先生(莱索托)、多斯桑托斯先生(莫桑比克)和比格曼先生(荷兰)在安理会会议厅一侧为其保留的席位上就座。

主席(以俄语发言):安全理事会现在开始审议其议程项目。安理会是根据其在事先磋商中达成的谅解开会的。

安理会成员面前有秘书长关于联合国安哥拉核查团(第三期联安核查团)的进度报告,即文件S/1997/438和Add.1。

安理会成员面前还有文件S/1997/498,其中载有安理会在事先磋商过程中拟定的一项决议草案的案文。

我名单上第一位发言者是荷兰代表,我请他在安理会议席就座并发言。

比格曼先生(荷兰)(以英语发言):我谨代表欧洲联盟发言。联系国保加利亚、

塞浦路斯、捷克共和国、匈牙利、拉脱维亚、立陶宛、波兰、罗马尼亚、斯洛伐克和斯洛文尼亚均赞同这项发言,挪威也是如此。

安全理事会今天将通过一项决议草案,创建一个新的联合国安哥拉观察团(联安观察团),在复杂的安哥拉和平进程几年后,接替联合国安哥拉核查团(第三期联安核查团)。尽管有各种问题和拖延,但联安观察团是过去几个月来发生的积极事态发展的结果。成立全国团结与和解政府、安盟代表参加国民大会和政府行政工作开始正常化,这些都是充分执行《卢萨卡议定书》道路上的重要步骤,构成民族和解进程的良好基础。

虽然仍存在一些问题,但欧洲联盟仍对积极成果感到乐观。本着这种精神,我们要对建立联安观察团表示欢迎,该观察团可对安哥拉恢复稳定和必要重建作出重要贡献。

然而,和平进程仍然是脆弱的。最近在刚果民主共和国的事态发展加剧了安哥拉的紧张局势。对秘书长关于安哥拉东北部“严重冲突造成伤亡”的报告(S/1997/438,第9段)使我们感到关切。双方必须与联合国合作并允许人们进入它们控制的所有地区。特别是,我们呼吁安盟停止对联合国工作人员的攻击。

对和平进程的成功具有关键意义的安盟士兵复员的速度仍然比预想的缓慢。虽然政府应该为这一进程创造适当的条件,我们还要敦促安盟在复员安盟战士以及及早完成新的联合安哥拉军队方面和联合国充分合作。

其它军事任务,例如消除人民和货物自由流动的一切障碍以及平民人口解除武装等都需要紧急地完成。安盟必须向联合委员会提供关于其武装人员,包括其领导人的保安部队性质和人数的全部信息。不做到这一点,安盟就不可能转变为一个合法的政党。

欧洲联盟认为安哥拉总统和最大的反对党的领袖尽早在国家领土内会见将大大有利于缓和政治紧张局势并有助于在安盟控制的领土上实现国家行政的正常化。我们希望,它还能解决安哥拉和刚果民主共和国边境地区的危险军事局势。安盟电台

转变为非党派的广播设施以及安盟转变为一个政党等都是有待完成的政治事项。

尽管和平进程取得了逐步的进展,但是安哥拉的人权局势仍然是值得关切。促进良政,包括遵守法治和保护人权,应该是以重建和国家行政正常化为重点的活动的不可分割部分。在人权领域、联安观察团可发挥重要的作用。

鉴于安哥拉北部的动荡以及国家的大部分仍未在政府控制之下,联合国难民事务高级专员办事处(难民专员办事处)现在认为难民返回以及士兵复员的条件是不利的。这也是值得关切的。重要的是为复员和难民专员办事处的遣返方案获得更多的资金。

最后我要向秘书长,他的特别代表以及第三期联安核查团的男女工作人员致意,他们在使安哥拉继续在持久和平的道路上进行做了艰苦和努力不懈的工作。第三期联安核查团的人员进行了很好的工作,应予祝贺,我们都希望他们的工作将由联安观察团来完成。

主席(以俄语发言):我的名单上的下一个发言人是巴西代表,我请他在理事会的议席就座并发言。

瓦莱先生(巴西)(以英语发言):首先,请允许我在6月的最后一天,向您,拉夫罗夫大使,就您担任安理会的主席表示祝贺。在您干练而英明的领导下,安理会的工作又一次以十分有力的方式进行。我很高兴地向您的前任朴大使表示感谢,感谢他在5月份技巧而干练地领导了安理会的工作。

我们利用这一机会重新向秘书长的特别代表布隆丹·贝耶先生致意。正如我们常常提到的,他在缩小各方分歧和巩固和平进程中发挥了积极的作用。三个观察员国家在帮助和平进程方面的努力再次在这一进程中起关键因素。

第三期联合国安哥拉核查团(联安检查团)是一项重要的联合国维持和平行动,它已告结束。自1995年2月以来,各国的男女工作人员为巩固安哥拉和平进程进行了艰苦的工作。联合国投入了相当多的财力和精力帮助安哥拉走向和平与和解的道路。无疑,一般说来,第三期联安检查团可以被认为是一项成功的维持和平活动。和

平虽然脆弱,但是还是在安哥拉得以存在。安盟已经大部分复员。自4月以来,团结与民族和解政府一直在安哥拉执政。

从一开始,巴西就自豪地参与了和平进程。在第三期联安核查团的大部分时间内,巴西是联合国最大的部队派遣国。巴西向安哥拉派遣了一个步兵营,一个工兵连,两个绷扎小分队以及军事和警察观察人员。这一努力代表了巴西乐于为安哥拉和平与稳定事业所作出的可观的投资。代价不能仅以财政资源来衡量:在为第三期联安核查团的服务中,共有五名巴西人牺牲了他们的生命。

第三期联安核查团尽管取得了所有这些成绩,但是仍然有各种任务有待完成。在政治方面,主要的挑战是国家行政在全国实现正常化的问题。在有了令人鼓舞的开始之后,这项工作遇到了拖延。现在很清楚,这一进程将面临严重的后勤和心理上的问题。

在军事方面,挑选安盟的成员融入安哥拉国家警察,挑选安盟的军事人员融入安哥拉武装部队,提供萨文比先生安全分队兵力的信息以及平民人口复员和解除武装等问题都是尚未完成的任务,有待严肃而迅速地解决。

最近,有报道说,发生了严重的冲突,在北隆达地区造成了伤亡。这值得引起国际社会对持久和平前景的关切。

局势清楚地表明,联合国的参与不能随着第三期联安核查团任务的结束而停止。不可缺少的是一个新的综合特派团,在这方面,巴西热烈欢迎设立联合国安哥拉观察团(联安观察团)。联合国应该不遗余力地保证使第三期联安核查团所取得的进展不致遭受严重的挫折。国际社会应该继续帮助安哥拉人民重建受到三十多年战争蹂躏的国家。

我们仍然希望和平与重建将获得胜利,国际社会的努力将有所收获,安哥拉人民的愿望将得以实现。

主席(以俄语发言):我感谢巴西代表对安理会现任和前任主席所说的客气话。

我的名单上的下一个发言人是安哥拉的代表。我现在请他发言。

万杜内姆·姆宾达先生(安哥拉)(以英语发言):我谨代表我国的副部长发言。由于他已经回国,他要我代表他发言。

主席先生,我谨首先祝贺你,担任本月份这个有声望的机构的主席 ,同时祝贺你的前任在其任职期间的智慧和有力的业绩。

当我们今天开会时,我们大陆一些地区正在经历一个特别困难和令人困惑的时期。一些国家内爆发了新的敌对状态;如不加以解决,它们可能对和平与区域稳定造成新的威胁。幸运的是,非洲也取得了可以大大促进我们各国间和平共存的重要进展。

几十年来支持颠覆一些中部非洲国家的政权的最近跨台有助于缓解区域紧张局势,并且将肯定成为本大陆和平及社会和政治稳定的重要因素。安哥拉和平进程将得益于这个新的,改善了的环境。

我们深信,这个新的区域情况将确保安理会在其决议中对安哥拉邻国所反复要求的--尊重其主权及领土完整,并不干涉其内部事务,作为重建和平的关键因素。

在长期和困难的历程之后,《卢萨卡议定书》终于进入了最后阶段。虽然仍需做很多工作,但它的积极作用现在十分明显,使我们对未来抱有信心。

安理会成员将记得,团结与民族和解政府已宣誓就职,议会已成立。现在,两者自1992年大选以来第一次正常地工作。它们开始工作,甚至在安盟充分遵守其义务之前,应被看作是灵活、诚意和透明性的表示,从而促进互相信任。

然而,虽然可能重要,新政府和议会的就职并没有满足重建和平的所有要求。如果不解决所有未决的军事和政治问题,其对和平进程的作用会受到影响。

我们遗憾地说,由于安盟不合作,尽管它反复承诺,这些未决的问题仍没有落实。

安盟继续拥有从未向联合国安哥拉核查团(第三期联安核查团)报告的大量武器和部队。不久前,其中有许多给前扎伊尔共和国政权提供支助,其中大约2 000人仍在刚果共和国的黑角。

必须解除所有这些部队的武装，把他们限制在营区，并尽快复员。他们应得到与目前在集结区的安盟部队同样的待遇。

关于安盟领导人个人警卫队兵力和武器的军队数据，估计为4 000人，尚未提供，警卫队仍需解散，虽然议会已给予他特殊地位，具有最大反对党领导人的特权和豁免。

另一方面，最近来自前扎伊尔共和国的人大批涌入我国东北地区。他们中间有忠于前扎伊尔政权的前士兵和前卢旺达胡图民兵成员。我国政府不得不采取适当措施，防止我国边界受到侵犯。我国政府正在与联合国难民事务高级专员办事处合作来解决这个问题。

经过与安盟联合制订方案和时间安排的中央国家行政扩展正面临障碍。迄今为止，国家权力在145个商定的地方，仅仅扩展到10个地方。扩展国家行政过程中的障碍和有意制造事件使人们怀疑安盟领导人的诚意。因此，安理会必须以一切可能手段保持对安盟的压力，使其充分履行其义务。《卢萨卡议定书》执行情况中的不遵守和拖延不利于安哥拉的和平与民主事业。这些做法使安盟也作为其组成部分的国家机构无法有效运作，并且推迟安盟作为一个政党的合法化。

为执行扩展国家行政方案确定最后期限是重要的。安盟的永久合作和联合国的监督一样至关重要。

安盟必须认识到，它被确认为安哥拉政治局势中的一个政治力量不取决于它继续占领部分领土或抓住其军事部队不放。相反，取决于建立《卢萨卡议定书》规定的法律政治框架。

政府自开始执行各项和平协定以来所表示的灵活性应鼓励安盟信任政府的诚意，并认为政府是诚实的伙伴。

尽管有这些困难，我们期待和平进程的圆满完成。安哥拉人不想浪费这种巨大努力的成果以及参与恢复和平和建立我国发展的新基础的所有人的许多牺牲。

安理会和国际社会必须警惕，挫败想使安哥拉的未来受制于个人或集团利益的

所有人的打算。

我们的和平仍然脆弱,但其对安哥拉人民和整个民族的积极作用是数不清的。

实际上,恐怖和不安全气氛的扩散已经减少。在经济领域中,通货膨胀已经下降,重要的基础设施正在重建,扫雷努力现在使得道路和桥梁能够修复。返回原籍的人民已开始生产粮食,许多前战斗人员已经遣返和重新过上平民生活。随着和平进程的巩固,今后将取得甚至更大的成就。

今天的会议为联合国在安哥拉的存在和和平进程本身确定了一个新的舞台。以联合国安哥拉观察团取代第三期联安核查团不止是一个技术形式。它意味着已经为安哥拉今后的持久和平与民主奠定了根本的基础。但是,鉴于和平进程的军事项目仍未完成,我们再次建议暂时推迟蓝盔人员的撤出,直到完成各项基本任务,尤其是军事任务以及彻底完成安盟的遣散工作为止。

我国政府欢迎联安观察团的组成,认为根据秘书长报告的规定,该团的结构和授权完全符合联合国在安哥拉今后的作用。我们保证提供充分的合作和支持,如同我们向联安核查团所作的保证一样。

请允许我借此机会再次表示安哥拉人民和政府对在联安核查团中服务的所有政府和蓝盔人员的感谢,其中有些人在履行其和平职责时失去了生命或受伤。巴西和津巴布韦的部队最近就遭遇这种情况。在此,我们向他们庄重表示我们的敬意。

也请允许我代表我国政府向秘书长科菲·安南先生对安哥拉的承诺表示赞赏,感谢他的特别代表布龙丹·贝耶先生和三方观察员的成员:葡萄牙、俄罗斯和美国。

我们也谨感谢提供慷慨援助,减轻我们受战争影响最大的人民的困苦的人道主义机构和各国政府。它们的继续支持对成功地把将近10 000名前军事人员遣散并重新纳入平民生活的成功来说是至关重要的。

我国政府支持今天将要通过的决议草案,尽管我们本来想要对其内容作一些改进。我们希望,它将成为巩固我国和平的一个新的动力。

主席(以俄语发言):我感谢安哥拉代表对我和安全理事会前任主席所说的客气话。

下一位发言者是莫桑比克代表。我请他在安理会议席就座并发言。

多斯桑托斯先生(莫桑比克)(以英语发言):主席先生,首先我谨祝贺你担任安全理事会主席以及你以出色的方法主持了安理会6月份的会务。我国代表团也谨衷心祝贺你的前任,他出色地主持了安理会的审议。

也请允许我表示我国代表团对秘书长提出今天摆在我们面前的全面的报告以及他为寻找安哥拉真正和持久和平与和解所作的不懈努力的感谢。

当我们上一次在安全理事会发言时,我们庆贺安哥拉团结和全国和解政府的成立,认为这是朝着安哥拉稳定和局势正常化迈出的一个重大步骤,结束了该姐妹国家的多年的痛苦。

我们在那一次会上重申,安哥拉人民从未象当时那样更加接近最终解决破坏性的冲突和建立一个他们当之无愧的新的和平。我们指出,尽管团结和全国和解政府的成立是朝着安哥拉和平进程圆满结束迈出的一个杰出步骤,它本身不能被当作是一个目的。安哥拉政府和安盟双方的承诺和决心在整个进程中仍然是必须的,以便确保该进程的成功完成。

随着团结和全国和解政府的组成和安盟代表返回国民议会,安哥拉生活正常化的一个坚定的基础已经奠定。我们一方面赞扬双边在团结和全国和解政府最初采取的步骤中所表现的合作精神和忍让,另一方面真诚希望所有各派将继续在这一新阶段中进行密切合作,建立信心和解决该国一些地区存在的紧张。

我们认为建立信心是一个重要因素,使各方能够继续为加速国家行政机构的正常化、完成前战斗人员的遣返以及随后加入社会,以及完成统一的军队的组成进行充分的合作,从而巩固全国和解与和平,充分遵守《卢萨卡议定书》的规定。

我们继续认为,冲突后的和平建设是持久的和平与稳定的一个必要的先决条件。这不仅应当包括眼前的政治、社会和经济任务,而且也包括中期和长期的方案,

从而建立一个从紧急情况向重建和发展过渡的桥梁。如果进行这样一个进程,安哥拉人民将永久享受其好处。

联合国和整个国际社会应当继续支持安哥拉人民克服他们必须面对的这些和其他挑战,从而增加政治信任和建立一个有助于持久和平、稳定和可持续发展的环境。

我国代表团认真地研究了秘书长关于第三期联合国安哥拉核查团(第三期联安核查团)的进展报告。我们愿欢迎报告中秘书长提出的建议,即于1997年7月1日建立联合国安哥拉观察团。

我们深信,联合国安哥拉观察团在履行使命中,将为充分执行《卢萨卡议定书》和巩固和平进程迄今所取得的成就提供必要的国际协助。

鉴于第三期联安核查团的任务期限今天将要结束,我们要向秘书长特别代表布隆丹·贝耶先生,向第三期联安核查团全体文职人员、军事人员和警察人员,以及联合国各机构其他人员表示特别敬意,感谢他们不知疲倦的努力,支持安哥拉巩固和平,实现民族和解。

我们要再次赞扬所有为在安哥拉争取实现持久和平作出贡献,从而造就一个不仅对安哥拉发展,而且对整个南部非洲地区的发展有利)环境的国家,特别是三个观察员国家和部队派遣国。

主席(以俄语发言):我感谢莫桑比克代表对我作为安理会主席和我的前任讲的客气话。

名单上下一位发言者是莱索托代表。我请他在安理会议席就座和发言。

恩泰索先生(莱索托)(以英语发言):莱索托今天谨就有关安哥拉局势的议程项目发言。 我们南部非洲人继续高度重视充分执行《卢萨卡议定书》,维护安哥拉的统一和领土完整和安哥拉人民的持久和平。

主席先生,首先让我祝贺你就任六月份安全理事会主席。我们都清楚地受益于你在本月对安理会工作的英明和高超的指导。同时我也要向你的前任表示特别敬

意，赞扬他上月份对安理会工作的堪称楷模的领导。让我也借此机会表示，我国代表团感谢秘书长和他的特别代表为寻求安哥拉和平所作的不懈努力。

在本机构的上次会议上，我们高兴地欢呼团结和民族和解政府就职。在这一事件推动下的，我们曾促请国际社会保持对安哥拉人民的支持，并且也抱有希望，即执行《卢萨卡议定书》其它规定的工作能够取得确实和迅速的进展。但是我们也清楚地认识到，安哥拉人民要实现持久和平，还有许多工作要作，因此，告诫团结与民族和解政府的建立是一项重要步骤，但这本身还不是最终目的。

安哥拉内最近的事态发展令人相当不安。我们特别关切有关政府部队和安盟在安哥拉东北地区发生冲突，并且有所伤亡的报告。无疑，东北地区发生这些军事紧张状况对整个安哥拉局势有影响。所有安哥拉人必须立即停止这类冲突，再次决心努力巩固迄今已取得的进展。

还令人不安的是，人们曾经非常希望的多斯桑托斯总统和萨文比先生的会晤还没有实现。这次会晤的重要性再强调也不过份。它是一项非常需要的内容，以显示所有各方胜利完成和平进程的承诺与决心。这场早就应该进行的会晤将会促使实现国家行政管理的正常化，建立信任以利民族和解。因此我们要强调多斯桑托斯总统和萨文比先生进行一次会谈的紧迫性。

虽然我们感到鼓舞地看到，23 000名被遣散的士兵已经离开驻军营区，但是安盟前作战人员遣散工作以及关闭挑选和部队遣散中心的工作进展缓慢，仍然令人关切。秘书长的报告表明，安盟再次采用阻碍国际移徙组织（移徙组织）活动的作法，并劫持了该组织的特使。这些干涉和阻碍的行为应该受到谴责，安理会应该立即责成安盟停止这类行动。必须不懈努力加紧部队遣散工作，以便确保在原定的期限八月完成这一进程。我们也注意到移徙组织财务状况不稳，并重申秘书长的呼吁，请捐赠界为移徙组织工作作出慷慨贡献。

关于把联合国安哥拉核查团（第三期联安核查团）降为一个观察团的问题，我国代表团支持秘书长的建议。我们已经为安哥拉和平进程作了大量的工作和投资，不

能让迄今已取得的成就付之东流。现在安哥拉和平大门已经打开,国际社会在道义上有责任继续参与,使安哥拉持久和平成为一个不可扭转的现实。安理会需要仔细分析当地的局势,以决定这一后续特派团的授权使命。鉴于有报道东北地区已发生小规模冲突,观察团中应该有某种军事力量。这项授权使命应该非常灵活,使它能够应付可能产生的各种各样的问题。观察团的众多活动中必须包括人权、人道主义和公共新闻方案工作,以创造有利政治稳定、经济和社会复兴及可持续发展的条件。

秘书长在他的报告中告诉我们,尽管困难不断和出现不必要的拖延,但是他对双方即使在最困难的时候所表现出来的合作与宽容精神,基本上感到满意。我们感到鼓舞的是看到双方越来越愿意一起工作,并希望这一合作与相互让步的精神能够取得胜利,以便在彻底执行《卢萨卡议定书》其他内容方面取得进展。

在期待已久的安哥拉和平、进步与人民繁荣开始出现的时候,我们绝不能忘记第三期联安核查团的男男女女,他们每天所作的牺牲使我们更接近实现和平。我们向他们表示特别敬意。我们也感谢国际捐赠界和三驾马车国家在争取安哥拉人民和平与稳定的斗争中所作的宝贵贡献和努力。

主席(以俄语发言):我感谢莱索托代表对我和我前任安理会主席所讲的友好的话。

我要通知安理会,我收到了津巴布韦和毛里求斯代表的来信,他们在信中要求邀请他们参加安理会议程项目的讨论。按照惯例,我提议,如果安理会同意,就根据《宪章》有关规定和安理会暂定议事规则第37条,邀请这些代表参加讨论,但无表决权。

没有人反对,就这样决定。

应主席邀请,马普兰加先生(津巴布韦)和邝万查先生(毛里求斯)在安理会大厅旁边为他们保留的席位上就座。

主席(以俄语发言):名单上下一位发言者是阿根廷代表。我邀请他在安理会议席就座和发言。

彼得雷拉先生(阿根廷)(以西班牙语发言):主席先生,首先我谨向你表示我们最深切的敬意。你所代表的国家长期以来在国际事务中发挥了中心作用。冷战的结束提高了你的国家给各种事件施加决定性影响的巨大能力,由于这些原因,也由于你本人广泛的专业和个人经验,我们相信,你具备确保有关这个项目的工作取得圆满成功的理想素质。

我还要赞扬大韩民国的朴大使指导上个月安理会工作的方式。

我热烈祝贺中华人民共和国和大不列颠及北爱尔兰联合王国所开展的对话,这一对话使香港政权的移交成为可能。由于现代通讯技术,我们一直密切注视这一过程。

阿根廷参加这次关于安哥拉问题的辩论是出于下列原因:首先,因为我们始终致力于国际和平与安全,对安哥拉人民及其民主持友好态度;第二,因为安哥拉是伊比利亚-卢西塔民亚文化体系的一部分,阿根廷本身也深深认同于这一文化体系;最后,因为我们与安哥拉有着地理联系,这是由于它地处大西洋并且积极参与南大西洋和平与合作区。

因此,我认为,我们有理由再次呼吁安哥拉政府和安盟解决阻碍实施卢萨卡协定的各种问题,结束安哥拉东北部的紧张状况,将国家行政管理扩展到该国各地,并采取进一步措施解除武装。在这方面,我们认为,多斯桑托斯总统与萨文比先生之间的会晤将有利于实现和平的共同目标。随着4月11日成立团结与民族和解政府而产生的机会不应被错过。

我们感谢秘书长最近提交的报告。我们支持联合国安哥拉观察团(联安观察团),以接替联合国安哥拉核查团(第三期联安核查团)。我们向第三期联安核查团的成员表示敬意。我们相信,联安观察团将通过其政治、民警、人权和军事部分为安哥拉人民作出重要贡献。因此,我们支持安全理事会面前的决议草案,根据该决议草案,安理会将设立观察团。

最后,我要回顾,安哥拉经过了该国领土内所发生的种种军事和政治斗争以及联

合国这里和给予殖民地国家和人民独立宣言执行情况特别委员会中进行的种种斗争后才实现独立。在这两个场所中,一些担任安全理事会成员的国家发挥了建设性的关键作用。今天,必须以同样的精神和同样的决心处理这个问题。

主席(以俄语发言):我感谢阿根廷代表对我说的客气话。

下位发言者是毛里求斯代表。我请他在安理会议席就座并发言。

万查孔先生(毛里求斯)(以英语发言):主席先生,首先我要向你表示,我国代表团祝贺你担任本月份安理会主席,并赞赏你迄今主持工作的出色方式。我还在感谢你的前任5月份对安理会工作的杰出指导。

今天,我们将目睹安哥拉和平进程的又一个里程碑。联合国安哥拉核查团(第三期联安核查团)任务的结束和安理会设立新的后续特派团,即联合国安哥拉观察团(联安观察团)标志着有时存在波折的实施卢萨卡协定的过程出现了一个新的转折点。

我国代表团欢迎秘书长的报告,感谢他对和平进程作出的宝贵贡献。然而,仍需做的事情还很多。尽管政府与安盟之间也许已正式建立了和平,尽管除了一些明显的例外,该国到目前为止似乎已普遍存在相对的平静,但不幸的是,和平尚未在所有安哥拉人的头脑中存在。尽管团结与民族和解政府已经成立,但团结与和解仍未在所有安哥拉人的心目中扎根。

因此,我国代表团强烈支持秘书长和我前面的发言者发出的呼吁,他们要求萨文比先生尽早在安哥拉领土上与多斯桑托斯总统会晤。这一会晤对于巩固和平进程的重要性不论怎样强调都不为过。

我国的经历在这方面很能说明问题。在我国独立前发生的激烈竞选结束后不久,对立派别的领导人在一个友好国家政府的斡旋下实际上展开经彼此合作。该国是安全理事会的一个常任理事国。这一具有历史意义的和解对于帮助建立我国的经济发展所依靠的必要坚实基础无疑具有重要的作用。

我们坚信,两位领导人的会晤将标志着医治20多年痛苦的国内冲突所留下的心

理和政治上的深刻创伤这一必要进程的开始。因此,我国代表团坚决支持设立联合国观察团。它的任务正是帮助安哥拉各方巩固和平与民族和解,加强信任的建立,创造一个有利于长期稳定、民主发展和国家复兴的环境。

我国代表团欢迎观察团在确保双方在第三期联安核查团的任务结束后继续遵守和平进程的条件方面所将发挥的作用。最近在前扎伊尔发生的事件非常清楚地表明,安盟尚未按照它以前所说的那样交出其大部分武器,也未解散其所有武装分子。因此,安理会将必须继续保持警惕。

我国代表团还要与其他代表团一道再次呼吁国际社会继续提供人道主义、经济和社会方面的慷慨援助。没有这一援助,联合国在实现安哥拉和平方面的出色成就便可能受到损害。

最后,我国代表团要向联安核查团的全体人员表示我们的高度敬意。他们为非洲该地区争取和平作出了重大的贡献。我们要特别提到阿利翁·布隆丹·贝耶先生,他的作用和领导具有决定性意义。

主席(以俄语发言):我感谢毛里求斯代表对我说的客气话。

我的理解是,安理会准备就其面前的决议草案进行表决。如果没有人反对,我就把决议草案付诸表决。

没有人反对,就这样决定。

我首先请希望在表决前发言的安理会成员发言。

蒙特里罗先生(葡萄牙)(以英语发言):葡萄牙赞同欧洲联盟委员会主席团代表今天上午所作的发言。

葡萄牙赞同秘书长的报告中所载的对安哥拉和平进程的积极评估。确实,团结与民族和解政府的成立、安盟国会议员返回国会、国家行政机构开始正常化、以及安盟主席的特别地位都是安哥拉和平进程中的里程碑。

这些重要的成就是在国际社会、特别是联合国安哥拉核查团(第三期联安核查团)的坚定介入和支持下、以及秘书长特别代表贝耶先生的不懈努力下所取得的。

我国代表团要衷心地赞扬贝耶先生和第三期联安核查团全体工作人员所作的模范努力,他们的勤奋和耐心克服了无数障碍,包括最难于克服的障碍--对和平的绝望。联合国应该对第三期联安核查团在安哥拉支持和平与民族和解方面所做的工作正当地感到自豪。

然而,某些事情仍有待于去做,并确实存在一些问题。正如秘书长在其报告中所指出的,通向安哥拉持久和平的道路仍然是一条艰巨的道路。葡萄牙认为,联合国安哥拉观察团是对目前安哥拉局势作出的正确反应。它将允许联合国继续参与仍然脆弱的和平进程。另一方面,安哥拉人必须获得这样一个信息,即他们必须抓住这一机会巩固和平。恢复战争将不会被国际社会所容忍。

我们希望,人们盼望已久的若泽·爱德华多·多斯桑托斯总统和若纳斯·萨文比先生在安哥拉境内的会晤将尽快举行。我国代表团认为,这一会晤将为完成和平进程其余政治和军事任务做出决定性的贡献。

尽管安哥拉东北各省紧张持续不断,但政府和安盟领导人相互打交道的方式表明,他们也许从痛苦的经验中学到了一些关于克制和对话的优点的东西。对他们在团结和民族和解政府内部进行的建设性合作当然也可以这样说。我们敦促他们继续遵循这种做法。

联安观察团的不同组成部分将在和平进程这一重要阶段发挥关键的作用。尤其是,对人权和人道主义方面的监测将对安哥拉出现何种战后社会产生长远的影响。在这一方面,我们完全支持加强联安观察团警察组成部分及其促进宽容和民族和解的政治援助。

葡萄牙将充分参与联安观察团,并且将提供观察团医疗队以及军事和民警观察员。我们还保证向国际移徙组织提供资金,用于遣散和重新纳入社会方案、并敦促其他国家也捐款。

联安观察团能够在提高信心和创造信任气氛方面发挥至关重要的作用,为民主巩固,包括该国法治和经济恢复铺平道路需要信任气氛。我国将继续加强同安哥拉

政府的双边合作方案。

关于这一后续行动的军事方面，我们赞同秘书长的看法，即联合国地面军事部队撤离的速度必须由安哥拉局势和巩固和平方面的进展、而不是由外来预算的遏制因素来决定。在对安哥拉和平作了如此重大的投资后--联安观察团将是那里的第四期联合国行动--联合国应该有始有终，该进程正大有希望地接近其终点。

该地区的事态发展突出了安哥拉和平与民族和解对更广泛地区稳定与安全的重要性。为了该地区的安全，国际社会因此必须支持完成安哥拉和平进程。建立联安观察团是朝这一方向跨出的重要一步。

迪嘉梅先生（法国）（以法语发言）：法国代表团将支持我们将表决的决议草案，该决议草案将建立联合国安哥拉观察团（联安观察团）。该案文明确地阐述了安哥拉局势的最近局势发展和新观察团的目标。有鉴于此，法国代表团将仅发表几点看法。

民族团结政府于今年4月成立以及安盟代表加入议会标志着和解道路上的一个决定性的转折点。安盟开始以前后一致的、和平的方式参与政治生活。

不足为奇的是，前扎伊尔事件在安哥拉造成影响。冲击波再次使各安哥拉政党走上对抗道路。然而，这一冲突本来可会更加严重。迄今为止已避免升级。可以这样一个事实来解释这一情况，即通向和解道路上的重要阶段先前已经完成。

然而，最近的紧张局势表明，《卢萨卡议定书》的规定仍遭到蔑视，尤其是遭到安盟的蔑视，例如，安盟仍然保留相当大的军事力量。安盟必须履行其义务，并理解只有参加政治生活才能给自己带来未来前景。安哥拉政府将采取一种克制的态度和恪守《卢萨卡议定书》，以此促进局势的协调发展。安哥拉政府能够指望法国政府决心协助它进行重建一个和解的安哥拉的工作。

最后，我要赞扬秘书长特别代表贝耶先生，他的精力、决心和外交技巧为安哥拉和平进程作出了巨大贡献。

戈默索尔先生（联合王国）（以英语发言）：联合王国赞同秘书长对安哥拉局势的评估。我们支持他提出的撤走联合国安哥拉核查团（第三期联安核查团）和设立一个

后续联合国观察团的建议。我们同意,在遣散工作继续进行的时候,该行动应该保留军事组成部分,以便提供急需稳定,我们还欢迎加强监测和调查侵犯人权行为的能力。

这是安哥拉的一个重要时刻。从维持和平行动到观察团的改变其本身是对和平进程重要进展的承认。设立了一个新的团结与民族和解政府,安盟代表现在已加入国民议会。我们赞扬这些事件发生时所充满的合作与宽容精神。

但是,我们对扩大国家行政方面进度缓慢以及对各派之间继续存在不信任情绪感到关切。必须恢复和保持最初的积极势头,以确保长期和平与稳定。双方需要进行建设性对话,以便实现这一目标。在这方面,我们敦促多斯桑托斯总统和萨文比先生尽早会晤。

最近几周,军事冲突危及和平进程。我们对安哥拉北部军事力量集结表示关切。显然,紧张局势仍然严重。我们希望,剩余的联合国军事驻留将有助于避免新的敌对行动,并将允许他们畅通无阻地进入他们希望进行调查的地区。

秘书长特别代表已提请我们注意安盟对第三期联安核查团工作人员的攻击。这些攻击是完全不能接受的。所有联合国工作人员都必须得到完全的安全与保障。

我们同意秘书长的意见,即现在迫切需要不再拖延地完成遣散进程。这是联合王国十分重视的一个问题。自1995年以来,包括粮食援助在内,联合王国已向遣散进程提供800多万美元,其中向国际迁徙组织直接提供了150多万美元。我们了解他们的持续需要,我们在考虑对联合国1997年安哥拉问题综合呼吁做出回应时将顾及这些需要。

最后,在联合国安哥拉观察团开始时,我要特别向特别代表和第三期联安核查团的男女致敬,他们为安哥拉实现和平与稳定做出了努力。该特派团41位成员在履行职务时受伤,32人死亡。但是,他们每个人都大大改变了所有安哥拉人的生活及其未来前景。他们在困难和危险情况下所做的出色工作应该得到我们毫无保留的感谢。我们希望安哥拉领导人确保联合国所做的各项努力和牺牲不付诸东流。

马乌戈先生(肯尼亚)(以英语发言):首先,让我表明,肯尼亚将完全支持我们面前的这项决议草案。我们认为,这是一项重要的决议草案,因为它建立了联合国安哥拉观察团(联安观察团),这个后继特派团将在联合国安哥拉核查团(第三期联安核查团)目前任务今天到期后,保持在该国的国际存在。

多年来,联合国在谋求安哥拉和平方面发挥了主导作用,首先是于1989年建立第一个特派团,即第一期联安核查团。该特派团成功的完成了其各项任务,并有助于建立第二期联安核查团和第三期联安核查团。肯尼亚骄傲的通过提供人力,财政贡献和政治支持,为这些使命的成功做出了贡献。

第三期联安核查团--即有史以来最大的维持和平行动--自其成立以来,为安哥拉的和平进程做出了重要贡献。第三期联安核查团积极地参与了对停火状况的核查,进行了斡旋,消除了紧张局势,促进了建立信任,护送民事车队并执行了工程和其他基本任务。今年4月,由于包括第三期联安核查团在内的多方做出协调一致的努力,安哥拉各方已同意建立人们盼望已久的团结与民族和解政府。

但尽管如此,在第三期联安核查团任务期限今天届满之时,和平进程的某些政治和军事方面仍没有完成。政治方面包括国家行政工作在全境实现正常化,把安盟电台调整为一个无党派广播设施并把安盟改造成一个政党。军事方面包括遣散前安盟战斗人员并使其重新融入社会,拆除非法检查站并解除平民人口的武装。

我国代表团非常重视在尽可能短的时间内执行这些任务。我们认为,这些任务对总的和平进程取得成功仍至关重要。这些任务的执行必须依赖于安哥拉领导人的政治意愿和承诺。

安哥拉总的安全状况仍令人担忧。最近几周来,政府已在北隆达省和南隆达省等北部省份增派部队,这显然是为了控制武装份子从刚果民主共和国的渗入。虽然政府拥有在其边界内调动部队的神圣权利,当令我们感到关切的是,这种军事活动可能影响保持停火的脆弱平衡。还令我们感到关切的是,这种军事活动将对在那里工作的国际组织的工作产生消极影响,上个月就发生了这种情况,当时第三期联安核查

团和联合王国难民事务高级专员办事处(难民事务办事处)人员曾在所涉地区被剥夺行动自由。

我国代表团还注意到在该国其他地区特别在本格拉省和威拉省长期存在的土匪攻击情况,其中包括1997年5月19日发生的攻击,当时第三期联安核查团巴西营的一位下士被杀害。我们要求政府和安盟在解决这些安全状况时进行合作。我们再次重申我们早些时候发出的呼吁,即吁请多斯桑多斯总统和若纳斯·萨文比先生进行会晤,以解决这些问题和其他各种问题。我们仍然认为,今后举行这样的会晤--以至举行若干次会晤--在和平进程目前构成阶段至关重要。

最后,我愿感谢秘书长,他的特别代表阿利翁·布隆丹·贝耶先生和第三期联安核查团工作人员为安哥拉和平事业做出的执着努力。我们希望联安观察团也取得同样成功。我们还愿向三个观察员国家和仍致力于和平进程的所有其他国家致敬。我们鼓励他们继续提供支持,直到最后。

朴先生(大韩民国)(以英语发言):安哥拉过去几周来出现的事态发展令国际社会感到关切。尽管今年4月成立了团结和民族和解政府,但安哥拉的局势仍然十分紧张。许多困难的任务仍有待完成,安哥拉和平进程仍在经历各方间持续的政治分裂和互不信任,以及严重的后勤和心理问题。鉴于最近的事态发展生动表明安盟仍保留着相当庞大的军事能力,因此人们更加迫切的要求安盟在军事问题上予以充分合作。

令我们关切的是,这些问题除非得到妥善处理,否则会再次阻碍和平进程。在这种情况下,我们认为,应该保持联合国在安哥拉的存在,以确保和平进程进一步取得进展。在这方面,我们支持按秘书长的建议成立联合国安哥拉观察团(联安观察团),取代联合国安哥拉核查团(第三期联安核查团),并将对安理会面前的这项决议草案投赞成票。

今天,当我们通过建立联安观察团开创安哥拉和平进程新篇章时,我们要再次强调,真正的民族和解,巩固和平与发展掌握在各方和安哥拉人民手中。国际社会可以

帮助安哥拉人民在和平中增进其福利，但它不能取代安哥拉人民所需的坚定承诺和决心，而这对其国家建设必不可少。

的确，在一个饱受20多年内战蹂躏的国家巩固和平与和解是一个艰苦和费时的进程。但是，这将不是一个无法取得的成就。我们敦促安哥拉各方不要试图以武器打赢这场战争，而要通过对话赢得和平。在这方面，我们非常重视我们面前的决议草案第14段提及的多斯桑多斯总统和萨文比先生迅速会晤。

我们相信，联安观察团将以周密计划和协调一致方式履行其任务，以便为安哥拉和平进程的新阶段奠定一个坚实的基础。在这方面，我们认为，安全理事会应该继续密切监测安哥拉局势和联安观察团的活动。

我们愿意利用这一机会敦促安哥拉各方、特别是安盟、不要采取任何可能对和平进程的未来产生不利影响或危害联安观察团或任何其它国际人员安全的行动，包括使用武力的行动。

最后，尽管第三期联安核查团在过去两年半中在安哥拉和平进程方面遇到了拖延，仍然成功地完成了自己的任务，我们对此表示祝贺。安哥拉的持久和平已经为期不远。我们向第三期联安核查团英勇的男女人员就这一成就表示敬意。我们还要向秘书长的特别代表贝耶先生、三个观察国以及所有为安哥拉和平事业尽力的人表示敬意。

拉腊因先生（智利）（以西班牙语发言）：我们特别为和平进程所取得的重要进展，包括团结与民主和解政府的建立，安盟议员回到国民议会以及颁布关于主要反对党领导人特殊地位的法律，感到欣慰。

安哥拉团结与民主和解政府的建立是一个历史性的里程碑，智利政府和整个国际社会一样对此表示欢迎。

虽然该国仍然是平静的，但是我们对于我们接获的关于在北部地区部队调动和冲突的信息仍然非常关切。在这一地区发生的事件，虽然在安哥拉领土之外，如果对巩固安哥拉和平的进程产生不利的影响，那将是令人遗憾的。

同样,我们对于《卢萨卡议定书》规定的仍需要执行的任务也表示关切。从军事方面来说,这些任务包括是安盟的成员纳入国家警察和武装力量,以及平民的复员与解除武装等。在政治方面,这些任务包括国家行政在全国范围内正常化,安盟作为一个政治党派的合法化,以及多斯桑托斯总统和安盟领导人萨文比先生在安哥拉领土上及时会晤的问题。

秘书长提出了一个联合国安哥拉核查团(第三期联安核查团)的后续行动,称为联合国安哥拉观察团(联安观察团),它的总任务是向各方提供巩固和平与民族和解方面的援助。

我们能进行这一新的行动的事实向我们说明安哥拉近代史上的一个阶段即将结束,我们正在进入一个巩固和平与民族和解的时期。这是一个时期的开始,安哥拉人和国际社会在这个时期中必须在该国发展问题上投入全部的力量。

由于上述的原因,我国代表团将投票赞成审议中的决议草案。

在结束我的发言前,我必须感谢贝耶先生和所有作为联合国系统一部分或通过人道主义机构参与联安核查团的男女工作人员,感谢他们为了和平的利益在安哥拉从事了有价值的工作。我们还要感谢美利坚合众国以及俄罗斯联邦的调解努力,并感谢所有与安哥拉进行合作的国家。

弗洛索维兹斯先生(波兰)(以英语发言):安哥拉和平进程的进展的确是具有意义的。当安理会上次开会讨论该国的局势时,我国代表团和其它代表团一样,对于各方终于采取了遵守承诺的延误已久的措施表示十分满意。在建立团结与民族和解政府,安盟代表回到国民议会以及颁布安盟主席特殊地位法等方面,我们曾希望看到在实施《卢萨卡议定书》方面出现决定性突破的证据。我们相信我们的乐观不是毫无根据的。我们还希望安哥拉的有关各方以及特别是安盟将不会竞相算计对方,它们将为自己国家的前途共同工作。

在政治领域中,在全国使国家行政扩大和正常化是首要的优先,也是和平进程前途方面最具重要性的任务。我们关切的是在全国范围内建立政府机构的步伐令人沮

丧地出现不平衡。我国代表团敦促安盟成员立即停止阻挠这一进程。我们还对安盟继续散布敌对的信息感到忧虑,这样做将对该国的政治气氛产生不利的影响。

在和平进程的军事方面,我国代表团再一次感到遗憾的是,必须对平民人口的解除武装以及前战斗人员复员进程的最后确定提出批评性意见。另一项在这一时刻有理由提出的意见是:安盟未能提供关于萨文比先生安全警卫的实力,包括他们手中武器信息。考虑到无数的迹象说明安盟违反了《卢萨卡议定书》的义务。急切希望保留自己的军事潜力,以上一点是十分重要的。我们呼吁安盟根据协议,消除自己的武装潜力,将自己转变为一个政治党派。

在邻近的刚果民主共和国境内的局势对安哥拉各派关系所产生的消极影响使我们感到关切。和其他人一样,我们注意到了该国北部省份内最近出现的局势紧张化。我们再一次表示相信,消除问题或最好是避免问题的最好方法是严格实施有关的协议。安哥拉政府应该根据《卢萨卡议定书》的规定,将它的部队的每一项调动都通知联合国维持和平行动。我们认为,这一措施肯定有助于消除不必要的紧张。

我国代表团相信,安哥拉的局势比以往更加要求多斯桑托斯总统和萨文比博士会晤并且不通过中间调停者和不使用宣传工具地直接进行交谈。我们认为他们的会晤对缓和紧张从而加速和平进程是必不可少的。

我国代表团充分支持将第三期联安核查团转变为简称联安观察团的特派团的设想,我们将对这一决议草案投赞成票。我们同意秘书长的意见,认为在目前的局势下,这一后续特派团的任务应该包括,除其他任务外,协助安哥拉各方巩固和平,提高建立信任并创造有利于国家全面发展的环境。我们充分支持安理会决定任务的进一步延长取决于各方根据它们的协定的精神协同工作的能力。我们认为,由于同样的原因,新的特派团至少暂时需要保留一些军事潜力。因此,根据我们面前的决议草案应该委托秘书长实施分期撤退联安核查团军事单位的任务,这是与他评估实地局势的任务一致的,也是与完成和平进程遗留部分的进展一致的。请允许我,象过去一贯所做的一样,利用这一机会强调保证安理会即将设立的特派团的人员安全与行动自

由的重要性。

我国代表团同意秘书长的意见,认为他的特别代表应该进一步协助各方,特别代表已经被证明有能力在安哥拉和平进程中发挥重大作用,他的努力我们深为赞赏。重要的是,特别代表继续与和平进程的观察国以及区域国家和它们的组织进行合作。这样的合作在第三期联安核查团结束后,将更为重要。

我们还同意秘书长关于各方要求增派人权观察员的意见以及关于联合国在安哥拉有关活动的意见。

在第三期联安核查团的任务即将结束之时,我国代表团愿赞扬并感谢该维持和平行动的人员。无论安哥拉局势仍然多么动荡,怎么评价他们对该国更美好的和平未来的贡献都不会过高的。我们感到自豪的是,波兰军事员小组与其它国家的同事携手努力,有机会促成了许多成就。

最后但同样重要的是,我愿感谢安哥拉和平进程的观察员国家的工作和指导。

最后,我愿指出,波兰赞成荷兰代表团代表欧洲联盟所做的发言。

德罗萨先生(几内亚比绍)(以法语发言):一个决定性阶段已经在安哥拉结束。没有秘书长的活动,和平进程迄今取得的进展是不可能的,秘书长在就职以后充满决心,在其特别代表阿利翁·布隆丹·贝耶、第三期联合国安哥拉核查团(第三期联安核查团)人员以及三架马车成员国的支持下立即开始工作,他们都积极的共同努力以争取解决安哥拉问题。几内亚比绍对安哥拉和平进程的成功和进展深为关心。

国际社会已经充分参加谋求解决安哥拉危机。需要相当大的财政手段以确保维持和平行动的适当展开,该行动被认为是迄今为止最重要的行动。这反映我们有巨大责任继续看到,一切按计划进行,以便充分执行《卢萨卡议定书》。

然而关键的是,我们的安哥拉兄弟努力完成各项和平协定的剩余任务,因为国际社会无法接受和平进程的无限延长。的确,重要的阶段在前面,特别是结束和平进程的最终政治方面。这方面包括国家行政在全国领土上正常化;安盟电台变为非党派电台;完成安哥拉武装部队的组成;安盟人员纳入国家警察;前战斗人员遣散和重新

纳入社会;并且排除地雷和其它爆炸装置。这些是目前需要安理会紧急注意的一些领域。我国代表团认为,完成这些任务将确保该国的政治和军事稳定。

我国代表团在某种程度上满意地注意到,安哥拉正在逐步走向和平。但我们仍然对阿利翁·布隆丹·贝耶6月27日向安理会成员所描述的最近事态变化感到关切。我们对在第三期联安核查团执行其任务时对它的反覆阻碍和无数敌对行径的确深为关切。我们要求各派无条件与特派团合作,不要采取会影响它执行任务的任何行动。

我国代表团,同其他代表团一样,认为只有各派执行整个和平协定的坚定政治决心才能允许取得不可逆转的进展。

我国代表团已指出,安哥拉和平要巩固和持久,所有安哥拉人必须促进一个全国运动,使所有现有才干的人在完美的协作中发挥作用。

在今后很长时间内肯定需要国际援助。我们因此支持秘书长最新报告所载的分析和建议。

我们支持秘书长的建议,自1997年7月1日起成立联合国安哥拉观察团(联安观察团)。我们认为,它应得到我们的充分考虑,因为它考虑到有必要保持已经确立的政治平衡并创造必要条件使安哥拉人自己能够掌握自己的命运。该特派团还将帮助安哥拉人完善其新的政府制度,它的最大责任包括保证所有公民充分享受公民和政治权利。

鉴于该特派团的重要作用,我国几内亚比绍将支持我们面前的决议草案。

最后,我们愿再次表示希望,多斯桑托斯总统和萨文比先生将有机会尽快会晤以建立加强安哥拉和平急需的信任气氛。

小和田先生(日本)(以英语发言):4月16日,安全理事会开会通过第1106(1997)号决议,最后一次将第三期联合国安哥拉核查团(第三期联安核查团)任务延长3个月,因为它欢迎通过成立团结与民族和解政府使安哥拉和平进程刚刚取得的重大突破。

虽然我国代表团同意对这个可喜的事态发展的积极评价，但我不得不提及，安哥拉的最近事态变化似乎会使我们产生某些严重担忧。紧张局势在该国北部升级了。第三期联安核查团工作人员的行动被限于该地区，他们也成了攻击目标。面对安盟的抵制，国家行政在前安盟控制的地区扩展缓慢。安盟仍需把自己变为一个政治党派，而且明显的是，它保留了大批军事部队，尽管它在去年12月否认。遣散受到干扰，并仍未完成。

在这种情况下，我国代表团认为安全理事会应该要求安哥拉政府，特别是安盟，绝不要危害和平进程，并紧迫地敦促它们完成和平进程剩余的军事和政治方面。在这方面，我们强烈希望多斯桑托斯总统和萨文比先生尽快在安哥拉会晤，以便建立相互信任和合作的关系。

日本深信，在和平进程的这个发展阶段，安哥拉人民应该得到国际社会的继续鼓励和支助以充分执行《卢萨卡议定书》的各项规定并完成和平进程。为此目的，日本支持我们现在面前的决议草案。安全理事会通过该决议草案决定，联合国安哥拉观察团(联安观察团)在完成了其十分成功的任务的第三期联安核查团撤离之后承担完成和平进程的任务。正如该决议草案第4和5段所指出，重要的是，第三期联安核查团已组成的军事部队的撤离必须根据和平进程的剩余任务和实地局势的发展加以审慎判定。

我国代表团认为，为了使安哥拉和平进程能够进入下一阶段，国际社会的支持以及双方彻底遣散战斗人员以及战斗人员重新进入社会的政治意愿是至关紧要的。日本政府非常了解这一因素的极端重要性，于6月27日决定再向国际移徙组织提供130万美元的捐款，支持其遣散活动。这是我们先前为扫雷和安哥拉难民的遣返和重新安置提供的援助之外的新的援助。我们这样做是希望其他捐助国也会同样通过国际移徙组织和其他渠道向安哥拉提供积极的援助。

应当再三强调，归根结蒂，安哥拉和平只能由安哥拉人民自己实现和巩固，尤其是他们的政治领导人。我国日本真诚希望，他们将作出最大努力，全心全意地完成和

平进程的执行工作，以使该国的重建与恢复在国际社会的祝福与合作下尽早成为现实。

最后，我谨表示日本对秘书长特别代表布龙丹·贝耶先生以及秘书长本人的真诚赞赏，他们为安哥拉和平进程作出了不懈的努力。我们真诚希望贝耶先生将继续作为联合委员会主席发挥不可缺少的作用。

奥斯瓦尔德先生（瑞典）（以英语发言）：首先，请允许我指出，我国代表团完全支持荷兰今天上午代表欧洲联盟所作的发言。

今天有关建立联合国安哥拉观察团的决定标志着联合国参与支持安哥拉和平进程的新阶段的开始。这是一个重要和富有挑战的步骤，是由于和平进程最近所取得的进展才能采取的。

联安观察团将在确保安哥拉更加安全与稳定的政治环境方面发挥重要作用。瑞典欢迎该新观察团的主要焦点将是和平进程的平民方面。交付的任务同安哥拉目前的情况是相符合的。同样重要的是联安观察团的授权符合双方有关在该国增加人权观察员的请求。尊重人权对全国和解进程而言是必要的。

国际社会将继续一如既往协助安哥拉人民。就瑞典而言，我国保证继续向安哥拉提供援助。但是，恢复该国的和平与稳定的最终责任在于安哥拉人本身。我们敦促双方抓住面前的机会，充分履行《卢萨卡协定书》规定的其他义务，从而真正巩固和平进程。

今后还有重大的挑战。国家行政管理的正常化所取得的进展将是和平进程其他领域中的进展的关键。还应当特别关心迅速完成剩余的军事任务。我们面前的决议要求安盟向联合委员会提供在其控制下武装人员的全部情报，以便能够按照《卢萨卡议定书》解除其武装和遣散这些人员。

尽管和平进程取得了重大进展，我们仍然深切关注双方在安哥拉北部发生冲突的报道。双方必须避免采取任何军事行动或其他可能破坏该国持久和平的行动。

安哥拉许多地区的安全局势仍然不尽人意。安理会在今天的决定中强调有必要

确保在按计划撤出联合国组成的军事单位时要考虑到现场发展和和平进程中的进展。这对联安观察团的成功来说是很重要的。因此,我们欢迎计划于8月份对局势进行的审查。双方必须保障新的观察团人员以及其他联合国工作人员的行动自由与安全。安盟最近对联合国人员的骚扰尤其必须停止。

显然,现在是多斯桑托斯总统和萨文比先生亲自在本国领土上会面以表现出他们对和平进程的持续的承诺的时候。我们敦促他们这样做。我们坚信,这样一次会议可以导致全国和解道路上的进一步的进展。

最后,瑞典重申,我国感谢秘书长特别代表布龙丹·贝耶先生、三个观察国--葡萄牙、俄罗斯联邦和美国--以及第三期联安核查团的工作人员,他们为促进安哥拉和平进程而协助双方作出了努力。

埃拉拉比先生(埃及)(以阿拉伯语发言):首先,我谨感谢秘书长在其有关安哥拉局势的最近的进度报告中所提出的重要的建议和宝贵的见解。我也谨向秘书长特别代表布龙丹·贝耶先生表示我们最深切的赞赏,他曾经并继续为建立安哥拉和平作出了建设性和真诚的努力。

我们今天开会讨论安哥拉的一些积极的发展。这种发展既不应当被否认,也不应当被低估,尤其是在政治层面。它已经表明,安哥拉和平进程已经进入了最后的关键阶段。剩下需要解决的问题就是处理一些悬而未决的军事问题。我们希望,多斯桑托斯总统和萨文比博士预期在安哥拉举行会议将有助于这些问题的解决。

埃及代表团认为,目前的僵局正在阻碍《卢萨卡议定书》的完全执行,解决这一僵局的关键在于安盟同意转变为一个政党和放弃战争选择以及所有阻止执行和平协定的作法的坚定的政治意愿。我们深信,除非国际社会对安盟领导施加压力,否则就无法做到这一点。

埃及不安地关注着最近几周安哥拉北部紧张局势的升级。在这方面,我们谨表示同意两天前贝耶先生作出的评估,即该地区不再发生紧张局势的唯一保障将是安哥拉政府把充分的军事和行政控制范围扩大到所有领土的能力。

在这方面，埃及代表团谨强调，国际社会极其需要认真考虑安盟剩余的不可否认的军事能力。同样重要的是监督其特别防卫部队和“布雷警察”的解散。

我国代表团支持秘书长报告中有关设立联合国安哥拉观察团(联安观察团)的建议。根据报告第七章的规定，该团的任期将于明天开始。在这方面，我们谨强调在新团里维持军事单位直到我所说的所有军事问题得到解决为止的重要性。我相信，一些派遣军事观察员或警察参加联安观察团的国家赞同这一观点。让他们的生命冒没有必要的风险是毫无意义的。

双方遣散约10万士兵并使他们融入平民社会是一项艰巨的任务，这项工作正在妨碍和平协定的执行。这方面我们支持联合国开发计划署(开发计划署)参与拟定和执行有近期作用的培训和就业项目，以吸收复员军人。这种方案至关重要，尤其是在一个失业率达45%的国家。我们希望捐赠国能提供技术和财政援助，使这些方案能够得到执行，不再拖延。

我国代表团重申我们充分支持和赞赏开发计划署和人道主义事务部执行计划，发展安哥拉本国能力进行排雷的工作。我们希望安盟能帮助重新打开仍然关闭的各主要道路。援助排雷是第三期联安核查团的成就之一，我们义不容辞必须赞扬它的工作及其工作人员多年的牺牲。

我们支持秘书长关于建立一个联合国安哥拉观察团的建议，任务期限初步定到1997年10月。埃及代表团将投票赞成安理会面前的决议草案。

萨恩斯-比奥利先生(哥斯达黎加)(以西班牙语发言)：我谨代表哥斯达黎加代表团最深切地感谢联合国安哥拉核查团(第三期联安核查团)及其全体人员和秘书长特别代表阿利翁·布隆丹·贝耶先生为安哥拉和平进程所做的大量工作。哥斯达黎加愿对秘书长和整个联合国组织对安哥拉的持续努力表示满意，并赞扬三个观察国的广泛合作，争取和平进程取得成功。

建立团结与民族和解政府，遣散安盟前战斗人员和把国家权力扩展到安哥拉全国各地，这些是巩固和平与民主的三大基本支柱。它们是安哥拉人民非常应该享有

的繁荣与安乐的基础。然而,哥斯达黎加关切的是,政府军队和不明身份的武装团体继续在安哥拉北部发生军事冲突。这些冲突对和平进程构成严重的威胁,必须立即停止。而且我国认为,安盟必须提供有关其武装力量及其武器的所有情况,让安哥拉能够走向充分民主与民族和解,用思想的建设性竞争代替武器的冲突。这方面,多斯桑托斯总统和安盟主席迫切需要进行一次会谈;哥斯达黎加促请他们尽早在安哥拉境内会谈。

哥斯达黎加强调,必须按照《卢萨卡议定书》,加快遣散前战斗人员并把他们编入安哥拉武装部队。这项工作真正取得成功需要大量的援助,以便把前战斗人员融入民间社会,使他们能够继续为安哥拉进步作出贡献。正如我们在其他地方看到的,如果遣散部队的工作失败,和平进程就将面临极大的危险。

联合国安哥拉核查团(第三期联安核查团)任期的结束并不意味着联合国对安哥拉和平进程的支持的结束。恰恰相反,鉴于该国国内发生的积极变化,它意味着国际社会援助的方向变了。这方面,秘书长关于建立一个联合国安哥拉观察团(联安观察团)的建议非常恰当。哥斯达黎加支持这项建议,相信它定将在和平进程的这一新阶段继续第三期联安核查团的工作,并且取得同样的成功。因此,我国将对安全理事会面前的决议草案投赞成票。

在安哥拉和平进程的这一新阶段,必须在宽容和民主的架构内加强法治和充分尊重人权,为全体安哥拉人民打开走向繁荣和更加美好未来的道路。为此目的,哥斯达黎加认为国际社会以联安观察团为代表继续留在在那里最为重要,以便充分执行各项卢萨卡协定。

王学贤先生(中国):首先我要感谢阿根廷代表就香港回归所说的祝贺的话。

今年以来,安哥拉和平进程出现了积极势头,我们对此感到高兴。我注意到,安哥拉大使在代表其副外长所作的发言中,对安哥拉的前途表示有信心,这也令人鼓舞。同时,我们也对安哥拉局部地区发生军事冲突,安盟军事人员复员任务尚未完成表示关切。

实践证明,只有拥有一个和平与稳定的环境,才能集中精力进行经济和社会的发展。安哥拉土地辽阔,资源丰富,但多年的战祸使安哥拉满目疮痍。目前,安哥拉的地平线上出现了和平的曙光。我们真诚希望安哥拉政府,特别是安盟,能够从国家和人民的根本利益出发,抓住历史机遇,继续本着团结与合作的精神,尽快解决政治、军事领域尚未完成的任务,早日实现民族和解,为安哥拉实现民族重建与发展铺平道路。

安哥拉问题的解决最终还是要靠安哥拉人民自己。当然,国际社会也有责任为推动安哥拉和平进程,促使安哥拉早日实现民族和解作出努力。当前安哥拉和平进程正值紧要关头,非常需要包括联合国在内的国际社会鼎力相助。为此我们原则上赞成秘书长关于建立联安观察团的建议,希望联安观察团的设立能够有助于推动安哥拉和平进程的势头,有助于在安哥拉最终实现民族和解。但是,应当指出,作为原则,安理会不应介入由联合国其他机构负责的领域。中国对联安观察团的某些职能由安理会授权是有不同看法的。因而,我们是对决议草案的某些内容有保留的。但是,从推动安哥拉早日实现和平与发展出发,并考虑到安哥拉和其他有关各方的愿望,我将对面前的决议草案投赞成票。

我们希望安哥拉政府和安盟与联安观察团合作,以顺利完成安哥拉和平进程。我们也希望包括非洲国家在内的其他有关各方继续为安哥拉的和平进程发挥积极作用。中国政府愿与国际社会一道继续为安哥拉的和平进程作出自己的努力。

最后,中国代表团愿借此机会向第三期联安核查团的全体人员表示敬意,感谢他们为帮助实现和平和民族和解所作出的贡献。

休姆先生(美利坚合众国)(以英语发言):美国高兴地与安全理事会其他成员一道支持这项决议草案。它使联合国在安哥拉和平进程中的参与开始了一个新阶段。我们祝愿新成立的联合国驻安哥拉观察团(联安观察团)能成功地监督《卢萨卡议定书》所剩下任务的完成,其中最重要的任务是以和平手段在该国全境内实现国家行政管理的正常化。

这个新的观察团的设立归功于它的前身,即联合国安哥拉核查团(联安核查团)取得的成功。第三期联安核查团以其7 000名官兵的力量维护了停火、安全地解除了6万多名战斗人员的武装并遣散了这些战斗人员,使安哥拉在经历了数十年的残酷冲突后实现了相对的和平。我们感谢第三期联安核查团的人员和部队派遣国的的出色工作。我们还表示感谢秘书长特别代表贝耶先生所作的不懈工作。

在这个新的联合国观察团成立之际,美国呼吁安哥拉政府和安盟完成和平与民族和解进程。我们敦促安哥拉政府在和平进程进入最后阶段时所表现的克制。我们关切部队的移动和该国东北各省出现的违反停火情况。我们呼吁安哥拉政府立即停止采取超出《卢萨卡议定书》范围的单方面军事行动。《卢萨卡议定书》中明确规定了政府管制正常化的程序,这些程序必须得到遵行。

我们还认为,关于国家象征的协议将推动民族和解进程。我们敦促安盟充分和立即完成在卢萨卡同意的政治和军事任务。只要它这样做,我们将给予支持。我们理解安盟的安全关切,并打算继续参与确保双方遵守他们相互的安全保证。安盟早已应该公开其武装分子的情况,解除他们的武装并遣散这些人员,使安盟融入和平政治进程的主流。

最后,我们敦促多斯桑托斯总统和萨文比先生立即定期在安哥拉举行会议,直到就所有悬而未决的问题达成解决办法。国际社会希望停止把稀少的宝贵资源花费在提供部队隔离武装派别上。我们希望将这些资源用于重建道路和桥梁、医院、学校和安哥拉实现它理应享有和能够实现的繁荣所需的其他基础设施。

主席(以俄语发言):我现在以俄罗斯联邦代表的身份发言。

俄罗斯联邦是参与解决安哥拉冲突的三个观察国之一,也是联合国安哥拉核查团(第三期联安核查团)的部队派遣国,它非常关心该国和平进程取得成功进展和在该国迅速恢复持久的和平与民族和解。

安理会即将通过的关于从第三期联安核查团过渡到联合国驻安哥拉观察团(联安观察团)的决议草案对于实现这些目标来说是十分重要的。这项决议草案有具体

的目标，它使安哥拉各方把注意力集中在它们必须解决的有关解决冲突的优先政治和军事问题。

这方面令安理会所有成员尤其关切的是该国东北部地区出现的紧张局势。造成这一局势的原因在于安盟武装士兵、前卢旺达政府部队和前蒙博托军队渗透进安哥拉领土，以及安盟企图无视《卢萨卡议定书》，建立巨大的军事潜力。

在此背景下，我们尤其重视决议草案的一些规定。它们的内容涉及使4月份建立的团结与民族和解政府的国家行政不受阻碍地扩展到全国，以及要求安盟立即提供它所控制的所有武装人员的全部资料，以便按照《卢萨卡议定书》进行核查、解除这些人员的武装并将他们遣散。

如果安盟领导人采取更积极的立场，认真履行他所承担的义务，那么安哥拉和平进程可能早已结束。今后几个月对整个和平进程的命运来说具有决定意义。不能放松向解决冲突的当事方，特别是安盟施加经过很有分寸的压力，以促使他们充分实施《卢萨卡议定书》和他们所达成的协议。

这项决议草案为有效监测和平进程的进展情况和为执行将联合国部队撤出安哥拉的计划时间表作出必要的调整提供了机会。

我现在恢复行使安全理事会主席的职责。

我现在将文件S/1997/498中所载的决议草案付诸表决。

进行了举行表决。

赞成：

智利、中国、哥斯达黎加、埃及、法国、几内亚比绍、日本、肯尼亚、波兰、葡萄牙、大韩民国、俄罗斯联邦、瑞典、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国

主席（以俄语发言）：15票赞成。决议草案获得一致通过，成为第1118(1997)号决议。

下一位发言者是津巴布韦代表。我请他在安理会议席就座并发言。

马普兰加先生(津巴布韦)(以英语发言):主席先生,我感谢你给我机会在会议的最后发言,很报歉我未能在根据议事规则第37条参加辩论的国家发言时发言。

津巴布韦政府和人民继续非常关切和感兴趣地注视安哥拉的事态发展。因此,我国代表团高兴地参加这次关于安哥拉局势的公开辩论。

继团结与民族和解政府成立后,我们为4月18日部长理事会第一次会议的举行和4月22日国民议会的一次全体会议的召开而感到极大的鼓舞。一些代表,包括几位安盟成员当选在议会各委员会任职。

尽管最近人们对安哥拉境内和邻近的中非分区域出现的事态发展引起的紧张状况感到担忧,但我们仍然感到乐观,认为安哥拉和平进程不仅将继续按计划进行,而且最终将给该国带来安宁和稳定。因此,我们高兴地赞同秘书长的意见,即尽管继续存在各种困难和拖延,安哥拉的事态总的来讲一直朝着积极的方向迈进。

我们呼吁安哥拉政府和安盟本着作为团结与民族和解政府最初步骤特点的合作与宽容的无私精神解决所有继续存在的对和平进程的威胁。在这一方面,我们期待国家行政在所有地区、尤其在安盟控制下的地区正常化、遣散前战斗人员、以及建立统一的安哥拉武装部队方面取得更多的进展。我们还要求所有能够作出贡献的人士坚持和继续开展一场广泛的、持续不断的提高公众认识的运动,以有效地缩小和最终消除在安哥拉社会内部仍然存在的心理和政治障碍。

当安全理事会上次正式开会讨论安哥拉问题时,我国代表团曾衷心地欢迎秘书长提出的设立一个观察团以取代联合国安哥拉核查团(第三期联安核查团)的建议。我们还支持联合国作出的在现阶段审议秘书长的具体建议的决定。在这一方面,并在研究了在文件S/1997/438所载的秘书长的报告第七部分提出的目标、任务和组织结构后,我国代表团毫无保留地支持设立联合国安哥拉观察团(联安观察团)。在津巴布韦西班达少将总指挥下参加第三期联安核查团的津巴布韦人员仍可供观察团使用。

津巴布韦深信,在联合国对安哥拉介入中的这一谨慎的、有系统的过渡将在该

国人民逐渐加紧他们对和平的主宰作用时给予他们所需要的政治、道德甚至心理上的支持。我们敦促安哥拉政府、特别是安盟加快行动,并完成和平进程其余的政治和军事方面的任务,包括根据商定的时间表和程序在全国境内实现国家行政正常化;将安盟无线电广播站变成无党派的广播设施;其余所有军事人员的登记和遣散;消除影响人员和货物自由流通的一切障碍;以及解除平民武装。

最后,我们感谢国际社会在安哥拉人民渡过这一长期的艰难困苦时期时向他们提供人道主义援助。我们只能够敦促继续提供这种和其它形式的援助,以促进前战斗人员重新纳入社会、安置流离失所者、以及恢复和重建安哥拉的国民经济,以巩固和平进程取得的成果。

主席(以俄语发言):我谨通知安理会,我刚才收到赞比亚代表的信,他在信中要求邀请他参加关于安理会议程项目的讨论。按照惯例,并征得安理会的同意,我提议根据《宪章》有关条款和安理会暂行议事规则第37条,邀请该代表参加讨论,但无表决权。

没有人反对,就这样决定。

应主席邀请,卡桑达先生(赞比亚)在安理会议席就座。

主席(以俄语发言):今天会议的最后一位发言者是赞比亚代表,我现在请他发言。

卡桑达先生(赞比亚)(以英语发言):我也要对我没有在我应该发言的时候发言表示遗憾。说了这句话之后,我要祝贺你、主席先生在6月份期间如此有效地主持了安理会的事务。我还要祝贺你的前任精干地主持了安理会上月份的工作。

我国代表团还要感谢秘书长1997年6月5日关于联合国安哥拉核查团(第三期联安核查团)的清晰明了的报告。该报告记录了安哥拉局势各个方面、包括社会和经济、政治、军事和人道主义方面的进展。在第三期联安核查团逐步结束时,情况本应该如此。不容否认的是,团结与民族和解政府于1997年4月11日成立极大地促进了所取得的进展。

安哥拉和平进程的道路是漫长的、艰巨的，那些帮助为所取得的进展铺平道路的人士应得到祝贺。这些人士包括秘书长本人，他于今年3月对安哥拉进行的访问对安哥拉和平与进展起了如此巨大的催化作用。还应该祝贺秘书长驻安哥拉不知疲倦的特别代表阿利翁·布隆丹·贝耶先生，他在这一长期的困难谈判时期采取了许多行动，使和平进程保持在正轨上。我们还要特别感谢三个观察国--葡萄牙、俄罗斯联邦和美国--不断地劝告各方甚至在和平进程中面临许多困难时尽力做到有始有终。

只要安盟坚持其不妥协态度，在安哥拉所取得的进展将仍然是脆弱的。事实上，我国代表团感到十分不安的是，安盟还没有充分履行它那一方在和平进程中的协议条件。

在通向和平的道路上已取得相当大的进展。我们敦促安盟排除它不断在通向和平道路上设置的障碍。在这一方面，安盟应该立即提供有关在其控制下的部队、包括附属其领导人若纳斯·萨文比的部队的所有资料。军事人员遣散和编入一支国家军队的进程是《卢萨卡议定书》极其重要的部分，安盟必须予以遵守。

安哥拉进入了一个关键的阶段，有关各方必须尽全力保持争取彻底和平的势头。当第三期联安核查团逐步结束时，我们感到满意的是，正在制订计划以设立一个联合国安哥拉观察团(联安观察团)。该观察团将在协助安哥拉各方巩固和平与民族和解方面起很大的作用。安哥拉和平也将对扩大整个南部非洲地区和平与稳定范围起很大作用。因此，安哥拉作为一个国家安康将使我们大家受益匪浅。

主席(以俄语发言)：我感谢赞比亚代表对安全理事会前任和现任主席所说的客气话。

没有人要发言了。安全理事会就此结束本阶段对其议程项目的审议。

安全理事会将继续处理本案。

下午12时30分散会。